

KOSHIN



ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА ДЛЯ МОТОПОМП KOSHIN СЕРІЇ КТН-80S и КТН-100S

Дякуємо Вам за обрання нашої мотопомпи. Даний посібник користувача розроблений для безпечного використання мотопомпи. Перед використанням обов'язково ознайомтесь з усіма інструкціями. Невірне використання може стати причиною тілесного ушкодження або смерті; пошкодження помпи. Тримайте поруч даний посібник для можливості ознайомлення або нагадування собі певних моментів у роботі.

Виробник: KOSHIN LTD., Японія

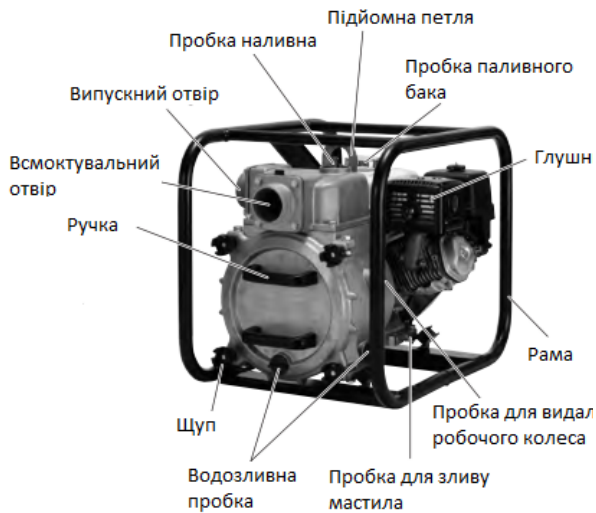
Постачальник: ТОВ «Мета-Груп», вул. Зоряна, 22, с. Петрівське,
Києво-Святошинський р-н, Київська обл., Україна, 08141

Тел. +38(044)200-50-71, Факс: +38(044)200-50-72, Сервіс: +38(044)200-50-61

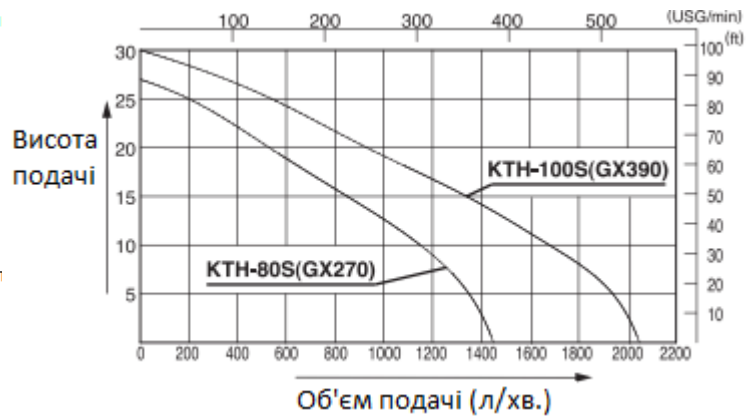


Використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затверджене постановою Кабінету Міністрів України від 10.03.2017 № 139.

Відсотковий вміст регламентованих шкідливих речовин не перевищує нормативів, визначених технічним регламентом.



ГРАФІК ПРОДУКТИВНОСТІ



Примітка: Номінальні значення робочих параметрів гарантовано мінімальні, не є завищеним максимумом.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель помпи	KTH-80S	KTH-100S
Діаметр з'єднувача	80мм(3")	100мм(4")
З'єднувальна різьба	NPT різьблення або вогнетривке різьблення	
Висота подачі	27м	30м
Об'єм подачі	1450 л/хв.	2050 л/хв.
Макс.глибина всмоктування (подачі)	8м	
Модель Двигуна	Honda GX270	Honda GX390
Тип двигуна	Бензиновий 4-тактний двигун з примусовим повітряним охолодженням	
Обсяг Двигуна	270см ³	389см ³
Паливо	Автомобільний Неетилований Бензин А-95	
Ємність Паливного Бака	5,3л	6.1л
Спосіб Запуску	Ручний Стартер	
Вага Нетто	66кг	82кг
Стандіртні Аксесуари	1 фільтр, 2 муфти для шлангів, 3 хомути стяжних, 1 набір інструментів	

⚠ Увага: Перед початком використання помпи необхідно уважно прочитати та зрозуміти усі пункти в посібнику користувача.



Увага: Невірне використання мотопомпи може спровокувати серйозне тілесне ушкодження або смерть користувача, або особи, що знаходиться поруч.

Примітка: примітка надає ключову інформацію для того, щоб використання зробити простим і зрозумілим.

Розпакування

Перед розпакуванням помпи перевірте упаковку на ушкодження та/або недостатніх частин. Якщо є пошкодження зв'яжіться з імпортером.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Не використовуйте помпу якщо є будь-яке пошкодження під час перевезення або використання.

Засоби безпеки

Перед використанням обов'язково ознайомтесь з усіма інструкціями. Невірне використання може стати причиною тілесного ушкодження або смерті; пошкодження помпи. Тримайте поруч даний посібник для можливості ознайомлення або нагадування собі певних моментів у роботі.

Розпізнати важливу інформацію вам допоможуть наступні символи.

НЕБЕЗПЕЧНО!



Вказує на небезпечні ситуації, які, якщо їх не уникнути, завдадуть шкоду життю та здоров'ю.






УВАГА!





Вказує на потенційно небезпечні ситуації, які, якщо їх не уникнути, завдадуть шкоду життю та здоров'ю.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Вказує на потенційно небезпечні ситуації, які, якщо їх не уникнути, можуть завдати шкоду життю та здоров'ю.

НЕБЕЗПЕЧНО!	
	Уникайте відкритого вогню або іскор під час заправки двигуна або його запуску. Бензин є вогне-та вибухонебезпечним!
	Не вмикайте двигун помпи у приміщенні або в місцевості з недостатньою вентиляцією. Вихлопні гази небезпечні. Можливе отруєння вихлопними газами

	<p>Не використовуйте помпу на зсувах або на нерівній поверхні. Виток палива може спричинити пожежу</p>
	<p>Тримайте область глушника вільною. Глушник нагрівається під час використання, будь-які по сторонні предмети можуть спричинити пожежу.</p>
	<p>Прочитайте уважно інструкцію користувача. Та слідуйте всім рекомендаціям.</p>
	<p>Тримайте дітей подалі від помпи під час її роботи.</p>
	<p>Не намагайтеся відремонтувати самостійно. При виникненні неполадок зверніться до сервісу.</p>

<p align="center">УВАГА!</p>	
	<p>Ця мотопомпа сконструювана для води. І не повинна використовуватися з питною водою, хімікатами або швидко займистими рідинами.</p>
	<p>Температура води повинна бути від 5°C до 45°C. Можливі пошкодження мотопомпи якщо не дотримуватися даному правилу.</p>
	<p>Не вмикайте «суху» мотопомпу. Перед ввімкненням погрузить у воду. Це може призвести до передчасного зносу деталей та пошкодження мотопомпи.</p>
	<p>Використовуйте належне приладдя - шланги та з'єднувачі.</p>

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Не вмикайте мотопомпу без достатнього тренування. Дізнайтеся як швидко зупинити помпу та інші належні заходи безпеки. Приєднайте шланги перед запуском мотопомпи. Переконайтеся, що в шлангах немає заторів та ніщо не перешкоджає подачі води.

Мотопомпи для брудної води сконструювані для перекачки води с твердими частинками, їх кількість має складати до 25%. Якщо відсоток твердих частинок більший, можлива неправильна робота мотопомпи та пошкодження її частин. Частинки які можна прокачати через помпу залежить від розміру помпи.

Пошкодження та збої в роботі мотопомпи виникають якщо всмоктуючий шланг не зафіксований належним чином або не підходить до мотопомпи. Всмоктуючий шланг повинен бути встановлений у місці де вода всмоктується найлегше. При встановленні мотопомпи на м'яку поверхню такі як гравій або пісок, дерев'яні щіпки не допускайте падіння мотопомпи.

Особиста безпека

Захищайте очі під час роботи з мотопомпою. Місце роботи мотопомпи має бути чистим та незасміченим сторонніми предметами. Не допускайте сторонніх людей до місця роботи мотопомпи.

Бензин та його випарування швидко займисті.

А. Використовуйте тільки бензин А-95.

Б. Використовуйте спеціальні контейнери для зберігання бензину.

В. Зберігайте бензин подалі від нагріву, іскор або відкритого вогню.

Г. При роботі з бензином завжди будьте готові потушити вогонь.

Ґ. При роботі з бензином та іншими легкозаймистими речовинами забезпечте місце роботи належною вентиляцією.

Д. Куріння заборонено при роботі з мотопомпою або заправці двигуна.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

1. Переконайтеся, що всі аксесуари та необхідне приладдя поставлені.

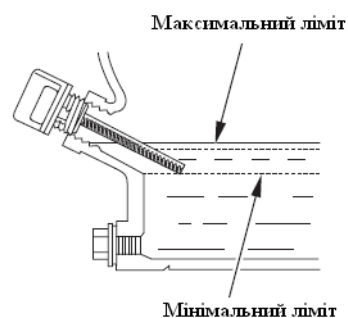
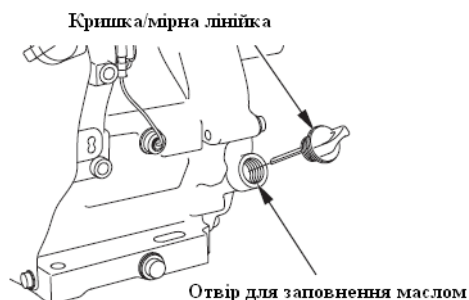
Список приладдя ви можете знайти в інструкції користувача.

2. 4-тактний двигун потребує моторного масла

Як перевірити рівень масла показано на малюнку 2. Заповніть маслом двигун як показано на малюнку. Змінюйте масло кожні 8 годин перші 20 годин роботи двигуна та кожні 50 годин після. Використовуйте масло SAE#30 (весна-літо), SAE#20 (осінь-зима), SAE10W-30 (мороз, нижче -10). Завжди перевіряйте рівень масла перед використанням. Використовуйте якісне пальне.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Низький рівень масла або його відсутність пошкодить двигун. Гарантія не поширюється на ситуації що пов'язані з низьким рівнем пального.

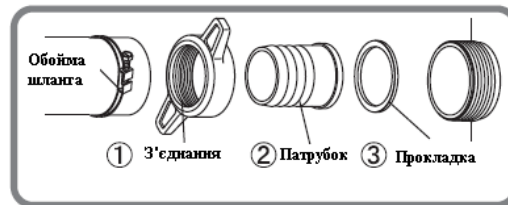


Мал.2

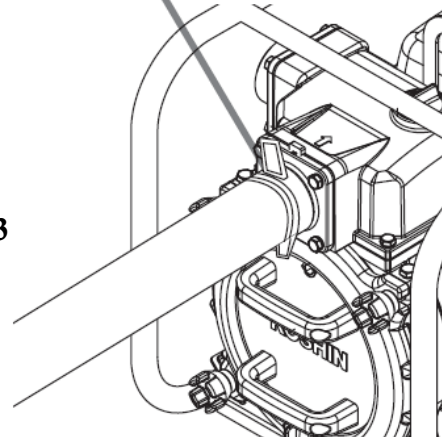
3. З'єднайте з'єднання в наступному порядку

① → ② → ③

На малюнку 3 показано як необхідно з'єднати. Не правильне зєднання призведе до витоків і пошкодить мотопомпу.



Мал. 3



4. Не використовуйте менший діаметр всмоктуючого шланга.

Використовуючи менший діаметр шланга порушення цілісності струї. Це призведе до порушення роботи мотопомпи.

5. Переконайтеся що всмоктуючий шланг приєднаний належним чином

Щоб уникнути витоків повітря або повільної роботи переконайтеся, що всмоктуючий шланг приєднаний належним чином.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Якщо цей крок пропущений, це може призвести до пошкодження мотопомпи.

6. Переконайтеся, що мотопомпа заповнена водою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Робота мотопомпи «в суху» може призвести до серйозного пошкодження та/або пошкодженню крильчатки.

ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ

1. Переконайтеся, що корпус мотопомпи повністю заповнений водою перед запуском.
2. Переконайтеся, що кінець всмоктуючого насоса повністю подружений у воду. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає всмоктуванню.
3. Не блокуйте, не зав'язуйте у вузол та не перешкоджайте потоку рідини.

УВАГА!

- 1) Не перешкоджайте та не обмежуйте подачу або витік води. Це може призвести до високого тиску та/або до високої температури всередині мотопомпи.

- 2) При запуску помпи використовуйте лише воду. При довгому запуску – 5 хвилин або більше б вимкніть двигун та остудіть мотопомпу.
- 3) Не відкривайте пробки якщо температура або тиск високі.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Бережіться гідроудару. Не дозволяйте щоб будь-який технічний засіб працював на подачу води до шлангу, не закривайте клапан подачі води різко, тому що це може призвести до надмірного пошкодження мотопомпи.



ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

Після використання, відкрутіть зливну пробку та промийте водою всмоктуючий та випускний отвори, для щоб вимити залишки піску та мулу. Якщо мотопомпа використовувалася для перекачки мулистій води досить довгий період, великий об'єм піску може накопичитися в корпусі мотопомпи, що буде перешкоджати зняттю кришки. Саме тому періодично необхідно прочищати мотопомпу всередині.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Вода, залишена в мотопомпі може замерзнути у зимовий період на пошкодити частини мотопомпи.

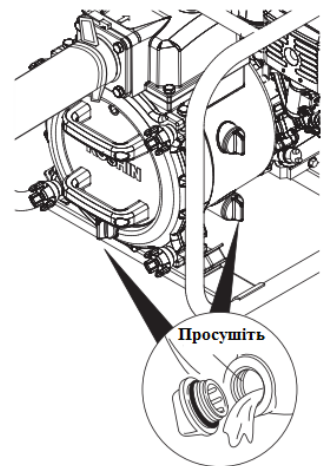
Після використання та перед зберіганням завжди висушуйте мотопомпу.

Для довгого зберігання

Повністю спорожніть паливний бак та карбюратор. Невикористане пальне в паливному баку (якщо період зберігання триває більше 30 днів) може призвести до пошкодження двигуна.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Не паліть і не піддавайте впливу відкритого полум'я або іскор мотопомпу, паливо є легкозаймистою речовиною. Невикористане паливо необхідно злити перед довготривалим зберіганням. Невикористане паливо може пошкодити майбутню роботу двигуна.



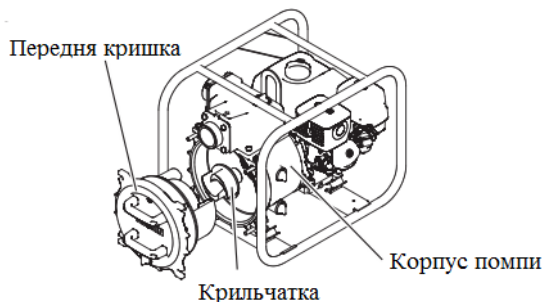
Виявлення несправностей

<p>Мотопомпа не починає роботи</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Старе пальне. 2. Іржа всередині двигуна 3. Вигорання двигуна 4. Блокування крильчатки 5. Забруднення крильчатки 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замініть пальне. 2. Зверніться до посібника користувача для двигуна. 3. Зверніться до посібника користувача для двигуна. 4. Демонтуйте та очистіть крильчатку (Рішення 1) 5. Демонтуйте та очистіть крильчатку (Рішення 1)
<p>Замалий об'єм потоку</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Забір повітря зі сторони забору води 2. Низька вихідна потужність двигуна 3. Пошкодження ущільнення сальника 4. Зависокий/занизький рівень забору води. 5. Всмоктуюча труба занадто довга чи мала у деаметрі 6. Протік води зі шлангу або з помпи 7. Іржа крильчатки 8. Зношена або пошкоджена крильчатка 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте шланг (Рішення 2) 2. Перевірте та поладьте двигун 3. Замініть ущільнення сальника 4. Зменшіть/знизьте всмоктування 5. Зменшіть всмоктуючу трубу або подовжіть до необхідного діаметру. 6. Перевірте та зупиніть протік води (Рішення 1) 7. Демонтуйте та очистіть крильчатку 8. Замініть крильчатку
<p>Мотопомпа не самонаповнюється</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Забір повітря зі сторони забору води 2. Неєфективне наповнення водою. 3. Погано закритий спускний кран 4. Швидкість двигуна занизька 5. Пошкодження ущільнення сальника 6. Використання невідповідного шлангу 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте шланг і зеднання зі сторони забору води 2. Заповніть помпу водою ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГУНА 3. Затягніть спускний кран. 4. Зверніться до посібника користувача для двигуна. 5. Замініть ущільнення сальника 6. Використовуйте правильний, відповідний шланг
<p>Двигун не запускається</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Карбюратор забився/зблокований 2. Свічка запалювання волога 3. Забруднений фільтр повітря 4. Зависокий рівень масла 5. Недостатній рівень масла 6. Після перевірки всіх пунктів двигун не запускається 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відремонтуйте (Рішення 3) 2. Перевірте та відремонтуйте (Рішення 3) 3. Почистіть фільтр повітря (Зверніться до посібника користувача для двигуна) 4. Зменшіть рівень масла до необхідного рівня 5. Працює функція сенсору рівня масла. Ця функція захищає двигун. Якщо обем масла на не необхідному рівні, двигун не запускається) 6. Можливе пошкодження внутрішніх частин двигуна

Протік масла з глушника або фільтра повітря	1. Двигун нахилений або перевернувся	1. Почистіть двигун (Фільтр повітря, карбюратор, глушник, свічка запалювання)
---	--------------------------------------	---

Рішення 1

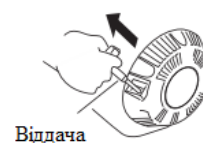
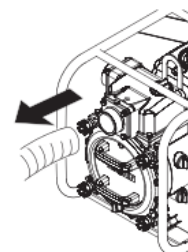
Зніміть передню кришку та почистіть від сміття крильчатку та внутрішню частину корпусу помпи.



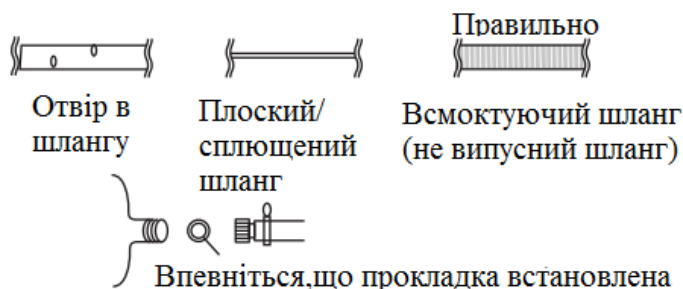
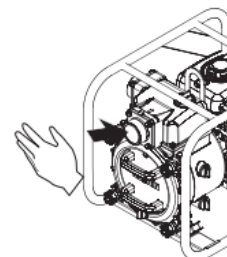
Рішення 2

Перевірте всмоктуючий шланг. Причиною відсутності всмоктування або низької подачі води може бути забір повітря зі сторони забору води. В таких випадках:

1. Зніміть всмоктуючий шланг.
2. Перед запуском двигуна заповніть помпу водою.
3. Натисніть долонею руки всмоктуючий отвір і зачекайте 30 секунд. Якщо ви відчуваєте всмоктування своєю долонею, помпа працює добре. Але з'єднання шлангів потребують виправлення. Перевірка всмоктування.
4. Перевірте наявність шайби/прокладки та наявність витоків або дірок в всмоктуючому шлангу.



Віддача

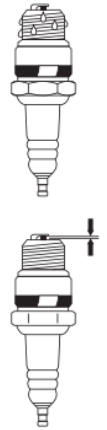


Рішення 3

Перевірте свічку запалювання вона має бути чистою та не містити іржу. В іншому випадку почистіть пробку та видаліть іржу та забруднення.

Перевірте розрив між свічками запалювання. Розрив між свічками має бути 0,6-0,7мм. Відрегулюйте цей розрив, щоб він був в межах цього діапазону.

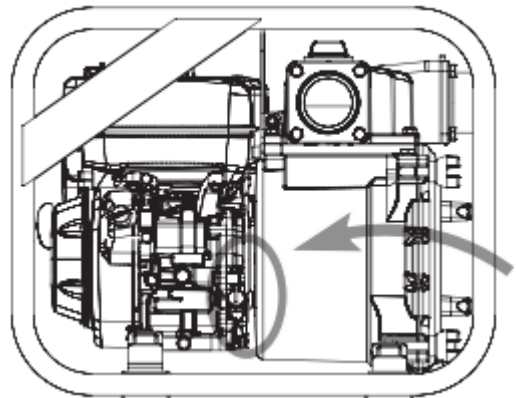
Нова свічка запалювання має бути встановлена, якщо двигун все ще не запускається почистіть свічку та відрегулюйте зазор на свічці.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Існує багато видів свічок запалювання. Перевірте та виберіть відповідну свічку відповідно до посібника користувача двигуна.

Примітка: Протік між корпусом помпи та двигуна зазвичай відбувається через пошкодження сальника. Зверніться до сервісного центру.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Для отримання допомоги по перевірці та ремонту, будь ласка зверніться до найближчого магазину або післяпродажного сервісу.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Заміна сальника

1. Видаліть ручки за годинниковою стрілкою. Потягніть ручку до себе щоб видалити передню кришку і спіральний корпус.



2. Видаліть гайку крильчатки. Помістіть палицю в крильчатку, зробіть декілька ударів молотком, щоб послабити крильчатку. Відгвинтіть шестикутну кришку в центр крильчатки.



3. Видаліть сальник з крильчатки.



4. Видаліть сальник з помпи використовуючи дві плоскі закрутки.



5. Зафіксуйте новий сальник в корпус помпу, будьте обережні не допускайте потрапання бруду. Встановіть сальник на крильчатку завдяки регулюючим щайбпм.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Не допускайте потрапання бруду на сальник.

6. Встановіть сальник над валом двигуна тримаючи сальник чистим.

7. Замініть прокладки крильчатки в тій же кількості в якій вони були видалені.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

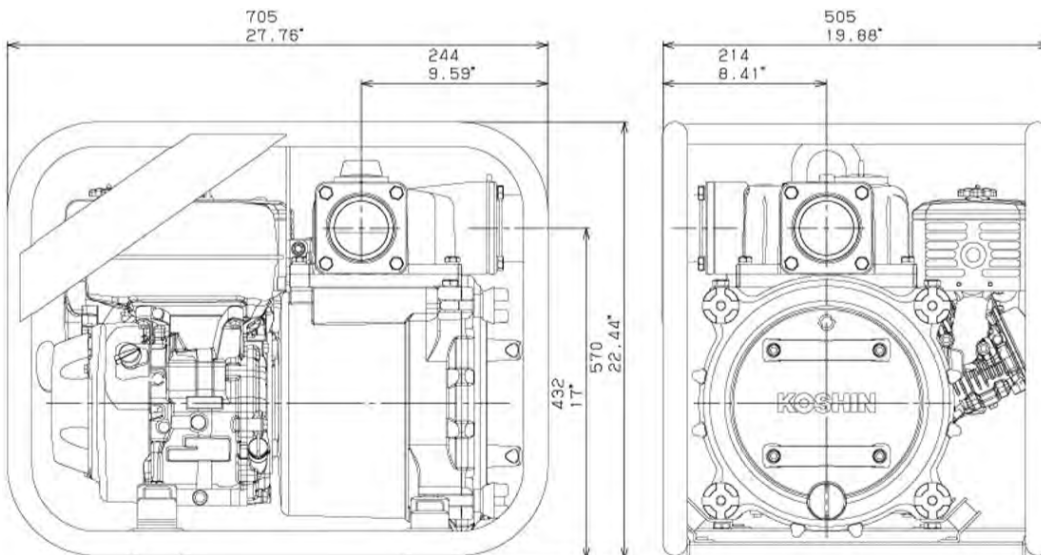
Переконайтеся, що сальник встановлено повністю і правильно.

8. Встановіть крильчатку, а потім загвинтіть за годинниковою стрілкою рукою.
9. Загвинтіть крильчатку шляхом легких ударів молотка за годинниковою стрілкою. Крильчатка має бути загвинчена достатньо для того, щоб її не можна було відгвинтити рукою.
10. Встановіть передню кришку (з спіральним корпусом) на корпус помпи в правильній позиції, переконайтеся, що O-кільця встановлені правильно.
11. Встановіть правильно передню кришку і загвинтіть ліву і праву гайки.

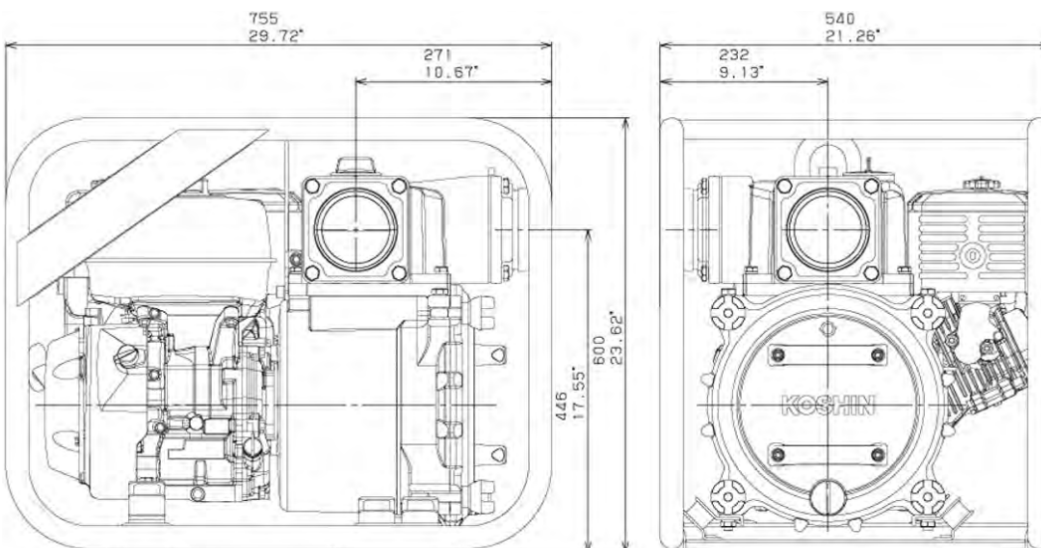
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Переконайтеся, що прокладки встановлені.

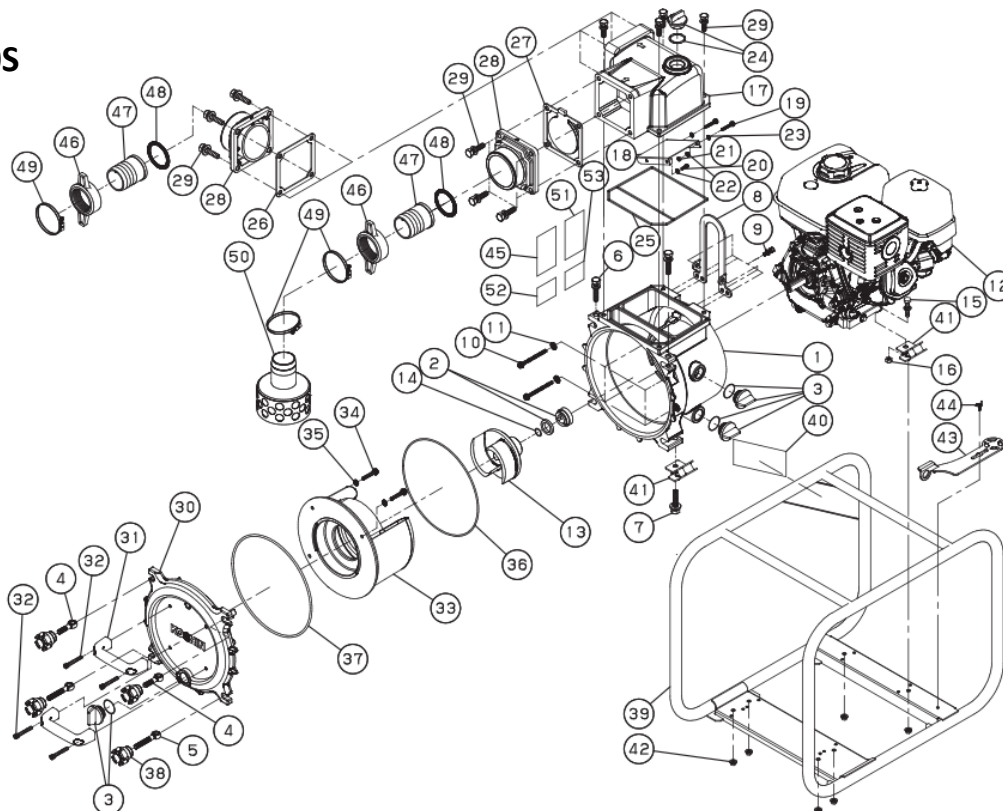
КТН-80S



КТН-100S



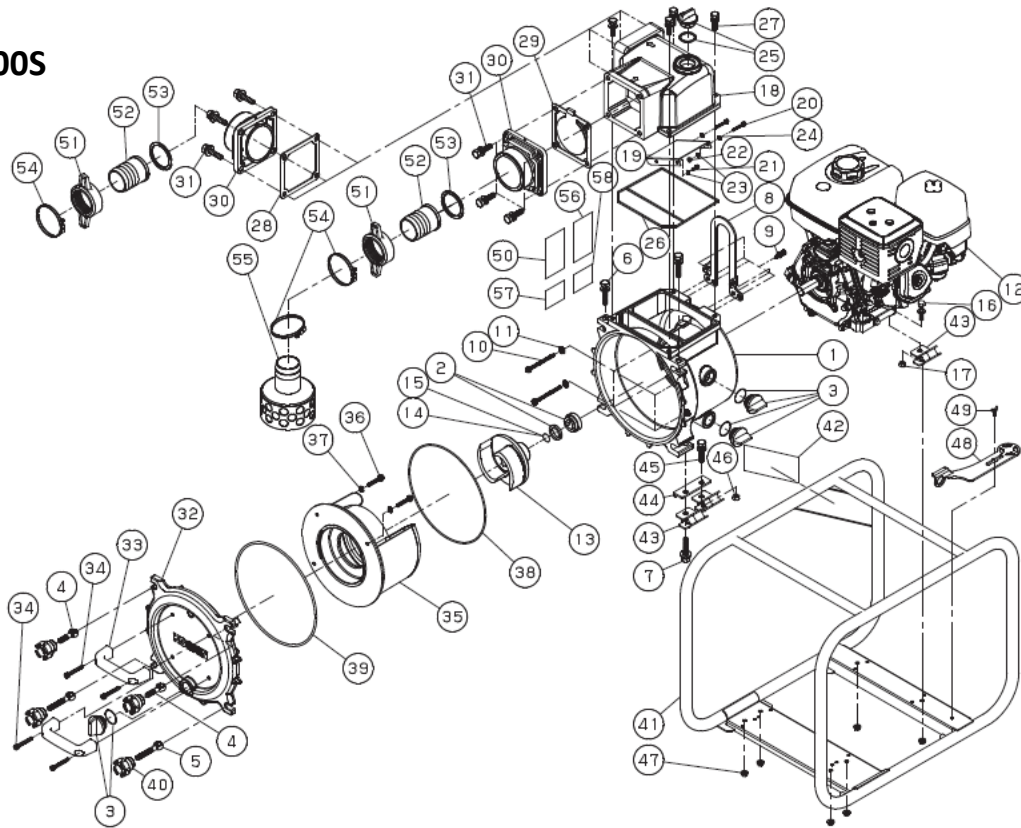
KTH-80S



№	PARTS CODE	PARTS NAME		QTY
1	0121439	Pump case	Корпус помпи	1
2	0115678	Mechanical seal	Сальник	1
3	0118079	Plug 25A SET	Пробка в зборі з ущільненням 25А	3
4	0121843	Cover bolt-S	Болт S	2
5	0121844	Cover bolt-L	Болт L	2
6	743119083	Hexagon head screw with captive spring washer M12x45	Гайка шестикутна з прокладкою M12x45	2
7	743119084	Hexagon head screw with captive spring washer M12x50	Гайка шестикутна з прокладкою M12x50	2
8	0121454	Hooplate	Кронштейн для транспортування	1
9	734614090	Hexagon head screw with screw spring washer M10x25	Гайка шестикутна з прокладкою M10x25	6
10	0121925	Hexagon head screw with screw spring washer M10x1.25x50	Гайка шестикутна з прокладкою M10x1.25x50	4
11	01211915	Aluminium washer 10	Алюмінієва шайба 10	4
12	N/A	GX270UT2 engine	GX270UT2 двигун	1
13	0121438	Impeller	Крильчатка	1
14	0110081	Impeller adjustment washer T0.3	Шайба крильчатки регульовальна T0.3	3
15	734119067	Hexagon head screw with captive spring washer M10x40	Гайка шестикутна з прокладкою M10x40	2
16	827419010	Hexagon nut M10	Гайка шестикутна M10	2
17	0121437	Separate head	Корпус сепаратора помпи	1
18	0121457	Baffle	Сепаратор	1
19	734705047	Hexagon socket head cap screw with flange M6x16	Гайка шестикутна з прокладкою M6x16	2
20	734505276	Hexagon socket head cap screw M6x8	Гайка шестикутна з прокладкою M6x8	2
21	827405006	Hexagon nut M6	Гайка шестикутна M6	2
22	846205006	Washer	Шайба	4
23	01211914	Aluminium washer 6	Алюмінієва шайба 6	2
24	0118450	Plug 32A SET	Пробка в зборі з ущільненням 32А	1
25	0121450	Head packing	Ущільнення	1
26	0110584	Flange packing	Фланцеве ущільнення	1
27	0121574	Check valve	Стопорний клапан	1

28	0115837	Discharge flange NTP3	Вихідний патрубок NTP3	2
29	743119063	Hexagon head screw with captive spring washer M12x35	Гайка шестикутна з прокладкою M12x35	12
30	0121440	Front cover	Передня кришка	1
31	0121453	Handle	Ручка для транспортування	2
32	734520070	Hexagon socket head cap screw M8x35	Гайка шестикутна з прокладкою M8x35	4
33	0121441	Volute case	Спіральна камера	1
34	734705066	Hexagon socket head cap screw with flange M8x25	Гайка шестикутна з прокладкою M8x25	3
35	0116493	Aluminium washer 8	Алюмінієва шайба 8	3
36	01211917	O-ring G283x.55	Кільце ущільнююче G283x.55	1
37	01211916	O-ring G295x.3	Кільце ущільнююче G295x.3	1
38	0121449	Knob	Ручка болта	4
39	0128438	Base ASSY	Рама в зборі	1
40	0121435	Label, Side panel	Ярлик, бокова панель	1
41	0116172	Rubber cushion	Гумовий амортизатор	4
42	842319008	Hexagon nut with spring lock washer M8	Гайка шестикутна з прокладкою M8	4
43	0121918	Multi tool	Багатофункціональний інструмент	1
44	741305153	Wing bolt M8x15	Болт M8x15	1
45	01211445	Name palte KTH-80S-BAB	Іменна табличка KTH-80S-BAB	1
46	0110300	Coupling G3	Муфта G3	2
47	0111931	Nipple	Патрубок	2
48	0110100	Coupling packing	Набір муфт з'єднувальних	2
49	940407090	Hose band	Шланг	3
50	0110978	Strainer nipple	Патрубок фільтра	1
51	0114713	Label, CAUTION	Наклейка Застереження	1
52	0114718	Label, CE mark	Наклейка сертифікації продукції	1
53	0116283	Label, EU noise 105	Наклейка сертифікації продукції	1
	0114820	EC Declaration of conformity	Наклейка декларації відповідності	1

KTH-100S



№	PARTS CODE	PARTS NAME	Найменування	QTY
1	0121442	Pump case	Корпус помпи	1
2	0115678	Mechanical seal	Сальник	1
3	0118079	Plug 25A SET	Пробка в зборі з ущільненням 25A	3
4	0121843	Cover bolt-S	Болт S	2
5	0121844	Cover bolt-L	Болт L	2
6	743119083	Hexagon head screw with captive spring washer M12x45	Гайка шестикутна з прокладкою M12x45	2
7	743119085	Hexagon head screw with captive spring washer M12x50	Гайка шестикутна з прокладкою M12x50	2
8	0121455	Hooplate	Кронштейн для транспортування	1
9	734614090	Hexagon socket head cap screw with screw spring washer M10x25	Гайка шестикутна з прокладкою M10x25	6
10	0121925	Hexagon socket head cap screw with screw spring washer M10x1.25x50	Гайка шестикутна з прокладкою M10x1.25x50	4
11	01211915	Aluminium washer 10	Алюмінієва шайба 10	4
12	N/A	GX3900UT2 engine	GX3900UT2 двигун	1
13	0121436	Impeller	Крильчатка	1
14	0110561	Impeller adjustment washer T0.3	Шайба крильчатки регульовальна T0.3	3
15	0116405	Impeller adjustment washer T0.1	Шайба крильчатки регульовальна T0.1	3
16	734119067	Hexagon head screw with captive spring washer M10x40	Гайка шестикутна з прокладкою M10x40	2
17	827419010	Hexagon nut M10	Гайка шестикутна M10	2
18	0121452	Separate head	Корпус сепаратора помпи	1
19	0121832	Baffle	Сепаратор	1
20	734705047	Hexagon socket head cap screw with flange M6x16	Гайка шестикутна з прокладкою M6x16	2
21	734505276	Hexagon socket head cap screw M6x8	Гайка шестикутна з прокладкою M6x8	2
22	827405006	Hexagon nut M6	Гайка шестикутна M6	2
23	846205006	Washer	Прокладка	4
24	01211914	Aluminium washer 6	Алюмінієва шайба 6	2
25	0118450	Plug 32A SET	Пробка в зборі з ущільненням 32A	1
26	0121450	Head packing	Ущільнення корпусу	1
27	743119063	Hexagon head screw with captive spring washer M10x30	Гайка шестикутна з прокладкою M10x30	4
28	0110750	Flange packing	Ущільнення фланця	1
29	0121577	Check valve	Стопорний клапан	1
30	0111365	Sunction flange NPT4	Вихідний патрубок NPT4	2

№	PARTS CODE	PARTS NAME	Найменування	QTY
31	743119080	Hexagon had screw with captive spring washer M12x35	Гайка шестикутна з прокладкою M12x35	8
32	0121443	Front cover	Передня кришка	1
33	0121453	Handle	Ручка для транспортування	2
34	734520070	Hexagon socket head cap screw M8x35	Гайка шестикутна з прокладкою M8x35	4
35	0121444	Volute case	Спіральна камера	1
36	734705066	Hexagon socket head cap screw with flange M8x35	Гайка шестикутна з прокладкою M8x25	3
37	0116493	Aluminium washer 8	Алюмінієва шайба 8	3
38	0121917	O-ring G283x3.55	Кільце ущільнююче G283x.55	1
39	0121916	O-ring G295x5.3	Кільце ущільнююче G295x.3	1
40	0121449	Knob	Ручка болта	4
41	0128440	Base ASSY	Рама в зборі	1
42	0121435	Label, Side panel	Ярлик, бокова панель	1
43	0116172	Rubber cushion	Гумовий амортизатор	6
44	0116173	Mount , rubber cushion	Кріплення гумового амортизатора	2
45	743119076	Hexagon had screw with captive spring washer M12x25	Гайка шестикутна з прокладкою M12x25	2
46	827419012	Hexagon nut M12	Гайка шестикутна M12	2
47	842319008	Hexagon nut with spring lock washer M8	Гайка шестикутна з прокладкою M8	6
48	0121919	Multi tool	Багатофункціональний інструмент	1
49	741305153	Wing bolt M8x15	Болт M8x15	1
50	0121446	Name palte KTH-100S-BAB	Іменна табличка KTH-100S-BAB	1
51	01161189	Coupling G4	Муфта G4	2
52	0110471	Nipple	Патрубок	2
53	0111478	Coupling packing	Набір муфт з'єднувальних	2
54	940407120	Hose band	Шланг	3
55	0110979	Strainer nipple	Патрубок фільтра	1
56	0114713	Label, CAUTION	Наклейка Застереження	1
57	0114718	Label, CE mark	Наклейка сертифікації продукції	1
58	0116412	Label, EU noise 105	Наклейка сертифікації продукції	1
	0114820	EC Declaration of conformity	Наклейка декларації відповідності	1